FAQ del Proyecto TLDP-ES/LuCAS

Juan José Amor

Ismael Olea

Jaime Irving Dávila

Cada día solemos recibir algunas consultas sobre los trabajos de TLDP-ES/LuCAS. Lo que sucede es que casi siempre son las mismas preguntas. Por este motivo, a continuación las enumero con sus respuestas, esperando que os sean útiles y nuestros buzones respiren aliviados :-)

1. ¿Dónde puedo conseguir los manuales de TLDP-ES/LuCAS?

Las siguientes son las direcciones de los servidores principales:

- http://es.tldp.org
- http://lucas.hispalinux.es
- ftp://lucas.hispalinux.es/pub/LuCAS

Hay además algunas réplicas (a veces conocidos como "*mirrors*") que quizás te interesen más. Mira la lista en http://lucas.hispalinux.es/htmls/replicas.html

TLDP-ES/LuCAS mantiene réplicas de otros proyectos. En sus páginas encontrarás las direcciones de los servidores principales.

2. He intentado bajarme los manuales y no puedo.

Utiliza sólo las direcciones de pregunta 1, o las réplicas.

Comprueba también que tu sistema operativo y tu navegador tienen correctamente configurados los vínculos a los diferentes tipos de fichero.

Si tu problema no se resuelve en la siguiente pregunta, dirígete a los coordinadores (ver las direcciones anteriores).

3. Los manuales no se salvan en el disco duro.

Si usas HTTP, puede suceder que al seleccionar el manual desde el navegador te lo ponga en pantalla (comprimido y todo) en lugar de salvarlo en tu disco duro. Huelga decir que lo que verás en pantalla será ininteligible.

En ese caso, la forma de actuar dependerá del navegador: si usas Communicator/Mozilla, puedes salvarlo a disco duro seleccionando Guardar como (o en inglés *Save as*) en el menú desplegable que sale al pulsar el botón derecho del ratón sobre el manual deseado.

El mismo efecto se consigue pulsando **Shift**-Botón izquierdo de ratón

Si usas otro navegador (tal como lynx) lo mejor es usar FTP.

4. ¿Dónde están versiones DOC de los manuales?

No siempre las podemos preparar. No disponemos de conversores de libre distribución y con suficiente calidad para producir esos formatos; o bien tenemos que hacer uso de herramientas de terceros que hacen dificultosa la transformación y sin la calidad requerida.

5. ¿Cómo se ve un fichero PS (Postscript) o PDF en pantalla?

Es posible usar el programa ghostview y el entorno ghostscript. Si usas Linux lo tendrás probablemente instalado (prueba el comando «**gv**» o con «**ghostview**»).

En algunas ocasiones, algunos archivos PDF, no pueden ser vistos usando gv, así que en estos casos puedes intentar como el comando «**xpdf**» o «**acroread**»

Si usas otro Unix, o Windows, encontrarás versiones en sitios tales como:

- http://www.cs.wisc.edu/~ghost/
- http://www.foolabs.com/xpdf/download.html
- http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep.html

6. Soy usuario de Windows y no puedo manejar ninguno de los formatos disponibles.

Bájate los documentos en la versión Postscript o PDF y utiliza las herramientas comentadas en la pregunta anterior.

7. ¿Cómo se imprime un fichero PS en mi impresora (que no es postscript)?

El programa mencionado en la pregunta 5, es capaz de imprimir en muchos modelos de impresoras. Comprueba si la tuya está contemplada directamente o a través de alguna emulación.

8. ¿De qué forma puedo descomprimir los documentos?

En general usamos formatos libres perfectamente implementados en GNU/Linux. Exceptuando algunos casos en los que hacemos uso de **zip**, en general los documentos de TLDP-ES/LuCAS pueden aparecer empaquetados con **tar** y comprimidos con **gzip**.

El sufijo de los ficheros empaquetados con tar es `tar`. El sufijo de los ficheros comprimidos con gzip es `gz` ó `z` ó `Z`.

Un fichero puede estar empaquetado y posteriormente comprimido. En este caso un sufijo se añade al otro quedando algo como `fichero.tar.gz`. Otro convenio para designar el mismo sistema de procesamiento es `fichero.tgz`.

Para descomprimir los ficheros con extensión `gz` debes usar el programa gzip de GNU. Éste está disponible en la mayor parte de las distribuciones de Linux. También existe una versión para MS-DOS que puedes obtener en http:/lucas.hispalinux.es/Utils/gzip124.exe. Si tu sistema operativo es Unix, en http://www.gzip.org podrás obtener el código fuente compilable en ese sistema. El programa Winzip (http://www.winzip.com) es capaz de manejar estos ficheros. El programa Power Archiver 6.1 (http://www.sfsu.edu/ftp/win/utils/powarc61.exe) también y además es gratis.

Si usas MacOs, puedes usar StuffIt de Alladin Systems. Un buen sitio para encontrar este y otros es http://www.allmacintosh.com/compmac.html o cualquier réplica de Tucows (http://www.tucows.com).

9. ¿Cómo se configura mi impresora para imprimir ficheros PS?

Lucas no es un grupo de ayuda a los usuarios, sino un servicio de creación, publicación y mantenimiento de documentación. Dirígete a algún foro de discusión general como los que puedes encontrar en: http://www.ssc.com:8080/glue/groups y http://www.linux.org/groups/index.html.

10. No sé cómo hacer tal o cual cosa con Linux. ¿Me ayudáis?

Te remitimos a la pregunta anterior.

11. ¿Cómo puedo participar en TLDP-ES/LuCAS?

Puedes consultar http://es.tldp.org/htmls/participar.html, para mayor información al respecto.

Si lo que quieres es publicar en TLDP-ES/LuCAS un documento de tu autoría (bien original o bien una traducción) te recomendamos que antes de enviárnoslo lo formatees en algún tipo de tipo de documento estructurado. Nuestro favorito es DocBook en sus versiones SGML ó XML, para facilitarte el aprendizaje hemos hecho un tutorial (http://es.tldp.org/Tutoriales/DOCBOOK/doctut/single-html/dbktut.html) y hemos creado una lista de correo llamada docbook-ayuda (http://listas.hispalinux.es/mailman/listinfo/docbook-ayuda)

También es posible utilizar LaTeX, Texinfo, Linuxdoc y HTML (usando las etiquetas para marcar los documentos, no para maquetarlos, por favor). La ventaja de estos formatos es que son perfectamente manejables en la plataforma GNU/Linux, abiertos y con múltiples posibilidades de conversión.

Si no es posible usar ninguna de las tecnologías citadas y aún así crees que el documento es lo suficientemente interesante, envíanoslo de todas formas. Mejor es eso que nada.

Una vez que tengamos tu documento lo publicaremos en la sección o proyecto que consideremos más correcto, o bien lo redirigiremos al coordinador del área en el que encaje el mismo. Por ejemplo, todo lo referente a COMOs se redirige a http://www.insflug.org/.

12. Mi pregunta no está aquí. ¿A quién me dirijo?

Si es algo relacionado con los «cómos», dirígete preferiblemente al coordinador de Insflug: `<pacopepe@insflug.org>`

Si es algo relacionado con algún manual en concreto, dirígete al coordinador correspondiente (los encontrarás en http://lucas.hispalinux.es/htmls/manuales.html).

Si es otra clase de asunto relativo a documentación o se trata de algo directamente relacionado con Lucas (comentarios, sugerencias), dirígete a `<lucas-coord@hispalinux.es>`